



Association des retraités
et retraitées de l'enseignement
du Québec (CEQ)

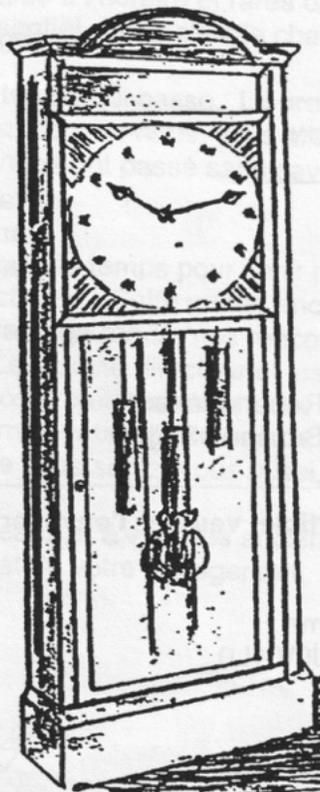
A.R.E.Q. Région 07 * Secteur D *

Vol. 4 no 3

Petite-Nation

Octobre 2002

*Enfilant
le temps...*



SOMMAIRE

LE DROIT FIL - Mot de la présidente - <i>L'automne est revenu ...</i>	page 3
LE FIL CONDUCTEUR - Les nouvelles du C. A. et du secteur	pages 4, 5
- Les comités	pages 6,7,8
- Les abréviations courantes et coordonnées utiles	page 9
- Plan d'action	page 10
DE FIL EN AIGUILLE - La fête des bénévoles	page 11
- Un quatuor décidé	page 12
- Un anniversaire «flyé»	pages 12, 13
ENVIRO-FIL - Jeu sur l'environnement	Page 13
AIGUILLÉE DE MOTS PEAUFINÉS - Hommage à nos retraités	pages 14,15,16,17, 18
LA FILATURE - Fondation Laure-Gaudreault	page 18
AU FIL DES ANS - Les écoles de Fassett	pages 19, 20
LE FIL D'ELLES - nouvelles de la Condition des femmes	page 21
L'INTER-FIL - Mots d'enfants	page 22
LE FIL CASSÉ - Décès	page 23
LE FIL NOUÉ - Maladie	page 23
LE FIL RENOUÉ - Des nouvelles de nos convalescents(es)	page 23
LE FIL SE TISSE - Les déjeuners	page 23
LE COUP DE FIL - Chaîne téléphonique	pages 24, 25
LE GOÛT DU FIL- De succulentes recettes	pages 26, 27

ÉQUIPE DE RÉDACTION

Lucie Lacoste-Monfils
Nicole Thomas
Monique Vieni
Georgette Ménard

Francine Roy
Denise Fahey
Louise Lyrette
Diane Modéry

Pauline Rioux
Janine Marcotte
Raymond Whissell

NOS COLLABORATEURS ET NOS COLLABORATRICES

Lucien Bazin Suzanne Gauthier-Lalonde
Raymond Ménard Nicole Aubry

Robert Ménard
Suzanne Séguin

Guy Marcotte

Si vous désirez nous faire parvenir un article, veuillez l'envoyer à :

Diane Modéry
625, rue Notre-Dame
Montebello (Québec) J0V 1L0

Télécopieur: (819) 423-1022
Courriel: dianemodery@yahoo.ca



L'automne est revenu et l'A.R.E.Q a repris le cours de ses activités

L'automne est revenu une fois encore, nous rappelant que le temps passe et que nous ajoutons une autre année à notre vie de retraités(es). Nous sommes déjà devenus des anciens (certains plus anciens que d'autres) et nous sommes prêts à accueillir les nouveaux qui se joignent à nous cette année.

Nous pourrions leur donner une foule de conseils, n'est-ce pas?

Par exemple, ne pensez pas avoir du temps libre et des vacances, ça n'existe pas à la retraite. En effet, nous ne dépendons d'aucun encadrement scolaire et le matin est comme l'après midi, l'été comme l'hiver. De ce fait, nous n'avons pas l'opportunité de dire que la journée de travail est finie ou que l'année est terminée.

Achetez-vous un agenda le plus tôt possible. Durant votre carrière d'enseignants(tes), vous n'aviez pas besoin d'inscrire vos activités, car elles étaient immuables. Maintenant, ce n'est plus la même chose. Un déjeuner chevauche notre rendez-vous chez le médecin, notre journée de marche coïncide avec la garde de nos petits-enfants, nos moments de lecture et de repos deviennent des minutes précieuses à l'horaire et rares dans certains cas. Bref, l'agenda est essentiel, sinon c'est le chaos.

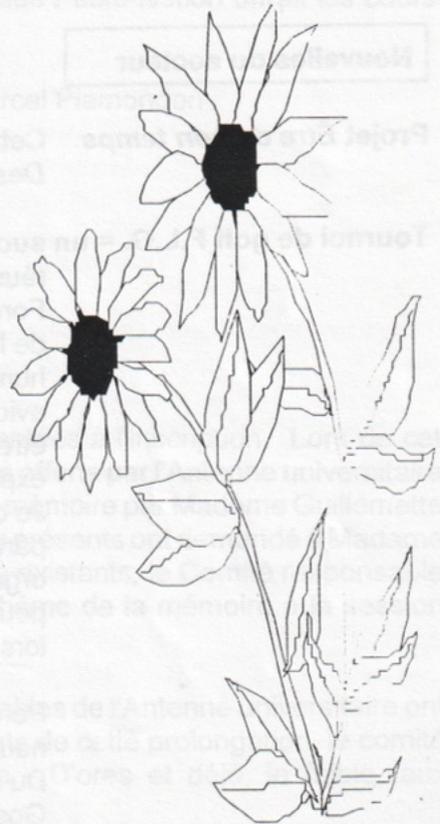
Défiez-vous du temps qui passe. La première chose qui va vous arriver, c'est que, comme nous, vous allez réaliser que de nombreuses années ont passé sans savoir où... même si vous savez comment...

Enfin, gardez-vous du temps pour venir nous rencontrer et pour participer aux activités. Cette année encore, nous pensons à une foule de projets afin de rendre nos rencontres vivantes et intéressantes. Le Comité directeur et les responsables des nombreux comités ont mis la main à la pâte pour que nos projets vous donnent le goût de partager avec nous, ces instants précieux. En feuilletant le journal, vous allez ressentir le dynamisme qui anime les membres de votre secteur et je suis certaine que vous serez, vous aussi, parmi nos membres les plus actifs.

À vous les nouveaux et à vous les anciens, je souhaite une saison 2002-2003 agréable et à la hauteur de vos attentes et de votre engagement.

Bonne année!

Diane Modéry, présidente





Le fil conducteur

Nouvelles du C.A.

Indexation Il y aura une consultation d'ici le mois de décembre, si tout se déroule comme prévu.

Assurances 90% des répondants ont accepté les propositions. En janvier, nous aurons un nouveau contrat.

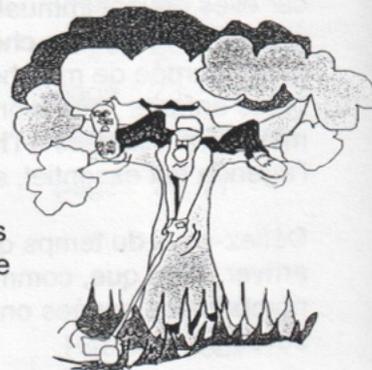
On grandit... Le 30 août 2002, la région 07 comptait 1614 membres et le secteur de la Petite-Nation, 118. Au niveau provincial, nous sommes 38 588 retraités faisant partie de l'A.R.E.Q.

Nouvelles du secteur

Projet *Être de son temps* Cette année encore, nous pensons reprendre le projet de l'an dernier, *Des instants de bonheur*, si le tout est accepté par l'A.R.E.Q. provincial.

Tournoi de golf F.L.G. = un succès! Grâce à votre collaboration, le tournoi de golf a été une réussite totale. En effet, nous avons donné la somme de 3 000,00\$ à la Fondation Laure-Gaudreault et la somme de 4 000,00\$ à la Fondation de la réussite éducative de la C.S.C.V. (Volet humanitaire). Je désire souligner que nous avons reçu un montant de 1000,00\$ qui devait être donné à cette dernière. Voilà ce qui explique la différence.

Je désire remercier tous les membres qui ont participé, soit en faisant un don, soit en organisant un quatuor, soit en se joignant à nous pour le souper, soit en faisant du travail bénévole lors de la journée du tournoi.



Permettez-moi de remercier ceux et celles qui nous ont supportés, Ghislaine et moi.

Du secteur C, Lièvre: Nicole Morin-Laplante, Micheline Lacoste et Louise Gosselin-Bourbonnais.

Du secteur D, Petite-Nation: Georgette Ménard, Denise Fahey, Janine Marcotte, Suzanne Séguin, Nicole Aubry-Hébert, Rachel Aubry, Lucie Lacoste-Monfils, Pierre Lalonde.

Un merci spécial à notre «caméraman» Gilles Pelletier.

Je désire souligner la générosité des artistes de chez nous qui nous ont permis de recueillir un beau montant d'argent par le tirage de leurs toiles: Jean-Yves Guindon, Lise Poirier, Lucie Gauthier, Pierrette St-Yves, Louise Hotte, Fleurette Bédard, Louise Lyrette, Thérèse Foisy-Bissonnette.

Enfin, je me dois de remercier notre présidente d'honneur, madame Jocelyne Houle, pour son magnifique travail.

Devant un tel succès, peut-être allons-nous récidiver en 2004...



Le fil conducteur

L'Antenne universitaire du troisième âge de l'Université de Sherbrooke Vallée Petite-Nation

À sa deuxième année d'existence, l'Université du troisième âge Vallée Petite-Nation, Antenne universitaire affiliée à l'Université de Sherbrooke, a tenu sa journée d'inscription, le mardi 27 août 2002 au sous-sol de la bibliothèque de Saint-André-Avellin, à 14 h.

À l'automne 2002, l'Antenne universitaire du troisième âge Vallée Petite-Nation offrait les cours suivants:

- Séminaire des services à donner en commun par Marcel Plamondon
- Internet par sujet - thèmes par Marcel Plamondon
- Atelier d'écriture par Mireille Vallée
- Conversation anglaise par Edmond Kingsbury
- Une histoire à visiter par Raymond Whissell

Une vingtaine de personnes de la Petite-Nation se sont présentées à l'inscription. Lors de cet après-midi, en plus de recevoir de l'information et de s'inscrire aux cours offerts par l'Antenne universitaire du troisième âge, les gens présents ont profité d'une conférence sur la mémoire par Madame Guillemette Isnard. Cette conférence fut fort appréciée et, spontanément, les gens présents ont demandé à Madame Isnard d'avoir un cours pour approfondir ce sujet. Or, aux cours déjà existants, le Comité responsable de l'Antenne universitaire a immédiatement ajouté un cours sur le thème de la mémoire à la session d'automne.

Devant le faible taux de participation à l'inscription, les responsables de l'Antenne universitaire ont prolongé de quelques jours la période d'inscription. Selon les résultats de cette prolongation, le comité prendra la décision de maintenir ou d'abolir certains cours offerts. D'ores et déjà, le faible taux d'inscription au cours *Une histoire à visiter* en a forcé l'annulation.

Néanmoins, le comité responsable de l'Antenne universitaire du troisième âge Vallée Petite-Nation, formé de Marie-Claire Choquette Langlais, Margot Lalonde Cloutier, Edmond Kingsbury, Marcel Plamondon, Madeleine Rieux-Chabot et Raymond Whissell, est satisfait de l'intérêt manifesté par les gens d'ici pour des cours universitaires non stressants, sans pré-requis, sans devoirs et sans leçons. Des cours dont rêvent tous les élèves au monde.

À la prochaine session peut-être !

Raymond Whissell



Comités

Voici les noms des personnes faisant partie des comités et qui donnent de leur temps afin que notre association soit vivante.

Comité exécutif: Diane Modéry, présidente
Georgette Ménard, 1^{re} vice-présidente
Denise Fahey, 2^e vice présidente
Suzanne Séguin, trésorière
Janine Marcotte, secrétaire

Comité du journal: Denise Fahey, répondante
Lucie Lacoste-Monfils, responsable
Janine Marcotte
Francine Roy
Pauline Rioux
Nicole Thomas
Raymond Whissell

Denise Fahey
Monique Vieni
Louise Lyrette
Diane Modéry
Suzanne Gauthier → responsable
Georgette Ménard

Comité des cartes: Georgette Ménard, répondante
Thérèse Foisy-Bissonnette, responsable
Lucie Lacoste-Monfils
Agathe Beauchamp
Rita Blais
Lucie Labrosse

Suzanne Modéry

Comité d'accueil: Janine Marcotte, répondante
Pierrette Gerard, responsable
Lucille Bariteau
Pauline Rioux
Denise Fahey
Lucie Lacoste-Monfils
Nicole Aubry-Hébert
Diane Modéry

Michelle Aubry

Comité des conjoints sacrifiés: ~~inactif pour le moment, le responsable étant allé marcher...~~

Condition des femmes: Diane Modéry, répondante
Nicole Thomas, responsable

Fondation Laure-Gaudreault: Diane Modéry, répondante
Nicole Aubry-Hébert, responsable

Environnement: Diane Modéry, répondante
Lucien Bazin, responsable

Paul Balonde

Assurances: Diane Modéry, répondante
Lyette Campeau, responsable

Denise Ménard

⁶ *Condition des hommes → Raymond Whissell*



Le fil conducteur (suite)

Avez-vous le goût de vous joindre à nos bénévoles? Nous espérons que oui...
Voici un aperçu de la tâche qui incombe à chacun des comités.

1. Le Comité du journal

C'est le comité qui exige un peu plus de disponibilité, car pour en arriver à la touche finale, 3 ou 4 réunions sont requises. Ce comité est divisé en 4 équipes distinctes: celle qui écrit les textes à l'ordinateur, celle qui fait la correction, celle qui s'occupe de la mise en page et enfin, celle qui voit à l'impression du journal.

Comment on monte un journal

Dans une première rencontre, toute l'équipe du journal est présente pour discuter du contenu du journal et pour décider qui aura la tâche d'écrire ou de trouver de l'écrit pour telle ou telle rubrique. Puis, on se fixe un délai raisonnable pour glaner les textes.

Les écrits non dactylographiés sont acheminés vers l'équipe chargée d'écrire les textes à l'ordinateur. Ensuite, ces textes, prêts à être insérés dans le journal, sont envoyés directement à Diane.

Suivant la date fixée pour la tombée du journal, l'équipe de correction relit les textes reçus et corrige les fautes (parfois les oublie) tout en suggérant quelques dessins appropriés.

Les textes repassent encore à Diane qui fait la correction (à l'ordinateur) de cette correction et qui s'excuse, par la suite, d'avoir oublié des fautes..

(Note de Diane Modéry: «*On regrette toujours pour rien, étant donné qu'on ne peut regretter qu'après.*»
Réjean Ducharme)

Puis, vient le tour de l'équipe de la mise en page du journal. (Tout se fait à l'ordinateur au fur et à mesure que les textes entrent chez Diane). Donc, Diane fait part à l'équipe de la disposition des textes et l'équipe fait des suggestions, s'il y a lieu.

Enfin, la dernière étape et non la moindre: l'impression du journal par une autre équipe.
On imprime, on plie, on broche, on identifie et on classe...

Présentement, 11 personnes travaillent à la production du journal.

*Si tu crois que tu possèdes ne serait-ce qu' **une des qualités suivantes**, tu passes haut la main le test pour faire équipe avec nous:*

- a) de la disponibilité
- b) le goût de l'écriture (écrire toi-même ou inciter les autres à écrire)
- c) un peu de créativité serait un atout
- d) l'esprit d'équipe
- e) la connaissance du traitement de texte (facultatif)

On t'attend...

Denise Fahey



Le fil conducteur (suite)

2. Le Comité d'accueil

Tu aimes sourire aux gens.

Tu aimes faire plaisir aux autres.

Tu aimes rire et jaser entre amis.

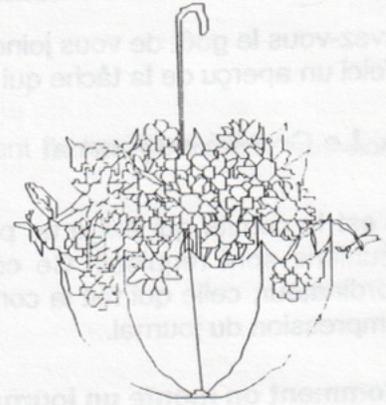
Tu aimes décorer ton environnement.

Tu aimes recevoir de la visite.

Tu as tout ce qu'il faut pour participer au comité d'accueil deux ou trois fois dans l'année.

Tu as au moins un de ces talents, alors, joins-toi à l'équipe.

Georgette Ménard



3. Le Comité des cartes

C'est à ton tour...

Notre fête n'est pas un jour comme les autres...

C'est l'occasion de se laisser dire et redire des mots qui font du bien...

Comme des enfants.. nous aimons recevoir une carte lors de notre anniversaire...

Comme des enfants...nous prenons plaisir à y découvrir le message choisi pour nous...

Comme des enfants...nous avons la chance de les conserver secrètement...

Si tu as le goût de participer à ce geste qui fait plaisir...
Prends quelques minutes de temps en temps
Pour peut-être arrêter le temps qui s'ajoute au fil des ans.
C'est peut-être à ton tour de choisir « la carte » qui fera sourire...
D'écrire un petit mot qui restera en souvenir
De quelqu'un qui l'aura choisi pour souligner une belle journée.

L'équipe des cartes a besoin de toi...

Il y a toujours du temps pour faire plaisir.

Lucie Lacoste-Monfils





Le fil conducteur (suite)

Abréviations courantes

- C.E.** Conseil exécutif (5 personnes élues par le congrès)
- C.A.** Conseil d'administration (C.E. + 10 présidents régionaux)
- C.P.** Conseil provincial (C.A. + tous les présidents de secteurs)
- C.R.** Conseil régional
- C.D.** Comité directeur
- C.S.Q.** Centrale syndicale du Québec
- Com com** Comité de coordination de l'information et des communications
- Assureq** Régime d'assurances des retraités de l'enseignement du Québec
- C.A.S.** Comité d'action sociopolitique
- C.E.R.** Comité d'éducation relative
- F.L.G.** Fondation Laure Gaudreault
- C.I.** Conseil international de la C.S.Q.
- C.G.** Conseil général de la C.S.Q.
- C.I.N.** Conseil international de négociation de la C.S.Q.
- C.G.N.** Conseil général de négociation
- R.C.F.** Réseau de la condition des femmes
- C.R.E.F.** Groupement des retraitées et retraités éducateurs sans frontière
- A.Q.G.** Association québécoise de gérontologie
- C.C.Q.** Conseil de la coopération du Québec
- ACER/CART** Association canadienne des enseignants et enseignantes retraitées
- A.F.C.** Association des aînées et des aînés francophone du Canada
- C.C.D.S.** Conseil canadien du développement social



Coordonnées utiles

A.R.E.Q.

320, rue St-Joseph Est, Bureau 100, Québec G1K 9E7
(418) 525-0611 ou 1-800-663-2408 Téléc : 1-418-627-2711

Les protections RésAut CEQ

6300, boulevard de la Rive-Sud Lévis (Québec) G6V 9Z9
1-800-363-6344 ou (418) 835-6806

C.A.R.R.A.

475, rue St-Amable, Québec, (Québec) G1R 5X3
1-800-368-9883

R.A.M.Q.

1125, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1S 1E7
(418) 646-4636 ou 1-800-561-9749

Régie des Rentes du Québec

170, rue Hôtel-de-Ville, Hull, (Québec) J8Z 1W8
(819) 772-3049 ou Québec 1-800-463-5185

S.S.Q.-Vie (pour l'A.R.E.Q.)

2525 boulevard Laurier, Ste-Foy (Québec) G1K 7S9
1-800-463-5535 ou 1-888-833-6962

Assurance médicaments

(carte soleil)
1-800-561-9749

S.E.O.

776-5506

S.A.A.Q.

1-888-667-8687 ou 1-888-361-7620

Sécurité de la vieillesse

85, rue Bellehumeur, Bureau 150, Gatineau
(819) 568-4055

Curateur public

1-800-363-9208

Pension de retraite du Canada

1-800-277-9915

Andette Caron Naillancourt
Présidente régionale, Adrienne Carpentier
(819) 663-3509 Téléc : (819) 663-6562

Communication-Québec

1-800-363-1363 en région : 772-3232



PLAN D'ACTION- 2001-2003 Région 07 - secteur D Petite-Nation

1- Orientations 3-4-5: développer le sentiment d'appartenance

- 1.1 Développer les liens «intra-sectoriels»
 - Fête de l'accueil des nouveaux retraités
 - Petit bottin téléphonique
 - Envoi de cartes d'anniversaire
 - Fête de Noël
 - Cabane à sucre
 - La Saint-Valentin
 - Fête des bénévoles
 - Déjeuners mensuels (informations et divertissements)
- 1.2 Développer les liens «inter-sectoriels»
 - Tournoi de golf Fondation Laure-Gaudreault
 - Accueil des membres de la région 07, lors de l'assemblée générale en mai 2002 et 2003
 - Envoi de notre journal à Québec, dans les autres régions et secteurs.
- 1.3 Développer des liens avec nos communautés respectives
 - Visite des résidences des aînés de la Petite-Nation
 - Déjeuners dans différents villages du secteurs
 - Implications de nos membres dans les organismes de leur milieu
- 1.4 Informer nos membres
 - Chaîne téléphonique
 - Bulletin *Enfilant le temps*
 - Messages par la poste et lors des rencontres
- 1.5 Nous donner une plus grande visibilité
 - Accueil de membres amis de l'A.R.E.Q.
 - Communiqués dans les journaux de la région: *Le Droit, La Petite-Nation*

2- Orientations 9-13-14: Violence, pauvreté et condition des femmes

- 2.1 Suivre le plan d'action de la Condition des femmes
- 2.2 Souligner la journée de la femme

3. Orientation 17: Système de santé et des services sociaux

- 3.1 Se sensibiliser à la vie quotidienne de nos aînés et à leurs besoins
 - Visite des résidences des aînés
 - Parler avec les pensionnaires afin de connaître leur situation
 - Parler avec les propriétaires des résidences qui vivent avec le système
 - Information provenant de membres siégeant sur certains comités
- 3.2 Inciter nos membres à s'informer et à s'impliquer
 - Participation à différents comités

4. Orientaton 7: L'environnement

- 4.1 Continuer à se sensibiliser à la nécessité de veiller sur notre environnement
 - Poser des gestes en concordance avec le plan d'action de l'environnement régional.
 - Informer nos membres sur des faits concernant notre milieu.



De fil en aiguille

La fête des bénévoles

À l'A.R.E.Q., les bénévoles sont nombreux et accomplissent, en peu de temps, avec une implication exemplaire, de multiples tâches qui rendent nos déjeuners intéressants. Non satisfaits de s'impliquer pour les membres, de nombreux bénévoles élargissent leurs champs d'action.

Plusieurs unes et quelques-uns ont charmé nos aîné(e)s qui résident dans de nombreuses résidences gérontologiques de la Petite-Nation en entonnant, lors de visites bien planifiées, des chants de Noël et des chants folkloriques qui ont éveillé, chez ces personnes, de merveilleux souvenirs de leur jeunesse. D'autres ont travaillé fort, en 2001, pour organiser un tournoi de golf-bénéfice, fort réussi, afin d'aider à la réussite éducative.

Néanmoins, c'est surtout dans la vie quotidienne des membres de l'A.R.E.Q., que nos bénévoles sont importants: organisation des déjeuners, accueil, petites attentions et surprises à chacun des déjeuners, cartes d'anniversaire, journal, protection de nos intérêts (assurances et autres), condition des femmes, environnement, Fondation Laure-Gaudreault, défense des droits des conjoints et j'en passe.

Le comité exécutif de l'A.R.E.Q. dans la Petite-Nation (dont certains membres avaient *paqueté* l'assemblée de mise en nomination), a rendu, le printemps dernier, un hommage bien mérité à toutes celles et à tous ceux qui ont donné de leur temps pour rendre l'Association des retraité(e)s bien vivante dans la Petite-Nation.

À chacune et à chacun des bénévoles, le Comité exécutif a remis un aide-mémoire (fabriqué par un conjoint du secteur voisin et décoré par des artistes peintres de chez-nous) à installer près de la porte de leur demeure afin que les visiteurs griffonnent un mot pour les informer de leurs visites. Quelle merveilleuse façon de communiquer avec ces gens fort occupés qui ne sont jamais chez-eux et qui courent la galipette (ils ont encore l'âge des ébats folâtres) de droite à gauche.

Merci aux bénévoles et aux membres du Comité exécutif d'être là. Déjeuner après déjeuner, il fait toujours plaisir de vous revoir.

Raymond Whissell



Saviez-vous que... c'est vers 1840 que Gutenberg a mis au point le procédé de composition en caractères mobiles fondus en alliage d'imprimerie, ou typographie.



Un quatuor décidé

Sous un soleil de plomb, par un beau mardi après-midi, deux golfeuses et deux golfeurs se sont présentés au club de golf à Montpellier avec l'intention bien arrêtée de remporter les honneurs de ce prestigieux tournoi. Quel ne fut pas le désappointement lorsqu'on leur a signalé que le pointage n'était d'aucune utilité, même la petite maudite balle réseau ne servait à rien.

Connaissant leur détermination, il était certain que ce petit contre-temps ne pouvait que les inciter à "performer" davantage, n'étant plus dans leur prime jeunesse mais resplendissants d'une forme physique excellente.

Nos deux novices, Bob et Georgie, étrennaient, ce jour-là, un équipement de golf acheté chez J.P. Descoeurs et ils étaient bien décidés, eux aussi, à apprendre à labourer les golfs de la région. Ils se sont vite aperçus que "l'équipement ne fait pas le golfeur." Il faut l'avouer, la chaleur a quelque peu refroidi le sexe féminin qui a terminé péniblement les trois derniers trous.

Heureux quand même de leur performance, ils échangeaient sur le pointage des autres participants pour vite réaliser qu'il valait mieux changer de sujet. "Hydratés" par le houblon en fût, sustentés par la délicieuse nourriture arrosée d'un bon vin: ce trio savoureux a contribué à faire oublier les petits déboires de chacun.

Nous avons finalement compris pourquoi nous avons sué inutilement toute la journée. Cependant, les cadeaux des généreux commanditaires ont réussi à mettre du baume sur nos « ego » malmenés.

Merci aux organisateurs pour ces moments inégalés, qui, tout en contribuant à une levée de fonds pour des causes qui nous tiennent à coeur, nous permettent de si agréables moments.

Guy, Janine, Robert et Georgette



Un anniversaire "flyé"

Ma grande, Brigitte, a eu quarante ans cet été. Toute une étape dans une vie! Il faut fêter ça en grand, mais comment? Voilà! Pourquoi pas dans les airs? Une envolée en montgolfière, il me semble que c'est tout indiqué, non?

Et c'est l'envol, ce torride samedi de septembre, lors du festival à Gataineau. Ses soeurs, Cathie, Mylène et moi, la mère avec sa couvée, montent à bord du Zéphir, un beau gros ballon rouge. Une fois gonflé et nous hissés dans la nacelle, il s'élève majestueusement dans les airs. C'est le coeur gros qu'on salue les autres membres de la famille restés sur le plancher des vaches à nous regarder s'élever dans le ciel comme les apôtres. Une vraie Ascension!

Là-haut, tout est douceur et paix. Nous apprécions ce panorama étonnant: les rivières Outaouais et Gataineau déroulent leur grand ruban bleu, les immeubles pointent leurs toitures dans un écrin de verdure rafraîchissante, tapisserie colorée et émaillée de minuscules lacs bleus que sont les piscines familiales, les autoroutes et les rues quadrillent les quartiers avec leurs autos en mouvement dans une chorégraphie moderne, les gens amicaux nous saluent de leur terrasse, les golfeurs nous envoient gentiment la main.



De fil en aiguille (suite)

Nous voguons doucement au gré du vent sous la main experte du pilote avec la force de son «brûleur». C'est l'excitation à bord: les exclamations, la crainte de l'autre, les commentaires et les rires contagieux de toutes.

À côté, en dessous, plus loin, d'autres montgolfières aux formes variées et aux couleurs vives flottent, comme nous, dans le paysage. C'est un tableau inoubliable.

Au loin, les collines couvertes d'arbres du fabuleux parc de la Gatineau nous font penser à l'urgence de l'atterrissage. Un champ, le long d'une route bordée de lampadaires semble le seul endroit. Tressautant sur le sol, la nacelle penche malheureusement trop et elle verse sur le côté et évidemment, son chargement humain également. C'est le fou rire et le chaos: comme le pape, j'embrasse l'herbe avec le poids des filles sur moi. Finalement, on se redresse toutes et on applaudit. D'autres montgolfières tentent, elles aussi, leur atterrissage. C'est gigantesque et coloré! Les gens s'attroupent dans la rue pour le spectacle offert gratuitement. Avec l'équipe de poursuite, nous aidons au pliage de l'énorme ballon. Comme c'est de tradition, le champagne coule dans les flûtes et nous recevons le diplôme de notre première envolée en montgolfière.

Tout un défi relevé!
Tout un cadeau original!
Toute une fête spéciale!
Tout un souvenir à conserver!

Georgette Ménard



Enviro-fil

Quand nous agissons dans le domaine de l'environnement, nous nous rendons compte que toute collectivité, qu'elle soit grande ou petite, doit contribuer à sensibiliser les individus aux efforts énormes qu'exige le changement d'attitudes et de comportements pour un développement durable et un avenir viable.

Voici un code:

A	○	F	●	K	-	P	♠	U	-	Z	-
B	□	G	■	L	-	Q	◆	V	\$		
C	◇	H	♥	M	♡	R	→	W	☺		
D	■	I	-	N	◇	S	→	X	-		
E	-	J	-	O	♣	T	◇	Y	-		

À l'aide de ces symboles, essaie de déchiffrer les mots, afin de recueillir un grand principe propice au développement durable et à un avenir viable:

○_■_→ ♣◇○_♡_◇◇ ◇ ♠◇→_→ ■_♣□○_♡_◇◇

Lucien Bazin



Aiguillée de mots peaufinés

Retraités(es) 2002, bienvenue!

Prolifique! Voilà la qualité qui caractérise la couvée des retraités(es) cette année.

Comme c'est agréable de continuer la route et de prendre le temps de savourer de bons moments comme ceux d'aujourd'hui, ensemble et fiers(es) d'être ensemble! La chaleur humaine que nous dégageons est palpable à des centaines de kilomètres à la ronde. Plusieurs secteurs le remarquent et nous envient... Comme c'est gratifiant d'entendre cela! On nous envie et nous, on a envie de se le faire dire! "Wow!"

Nous sommes maintenant 118 membres... Quelle belle grande famille, ensemble, nous devenons! Nous nous empressons donc de vous présenter, nos dix nouveaux membres, avec une touche humoristique (pour la plupart). Vous devez donc prendre ça avec un gros grain de sel, comme à l'accoutumée...



Gilles Ménard

Je vous présente un homme pacifique qui aime affronter avec calme et pondération, toutes les situations de la vie. On dit de lui qu'il est d'une moralité rigoureuse... Alors, mesdames, ce n'est pas avec lui que vous allez savoir si vous "pognez" encore. N'essayez même pas!

Habile de ses mains (chanceuse, Rachel) on m'assure qu'il a un bon doigté pour régler les situations délicates en plus d'être un bricoleur à ses heures. Il paraît qu'il adore faire la "popote" (Chanceuse, Rachel, encore!) . Son grand frère m'a même avoué qu'il était gourmand... Il fait la "popote" parce qu'il sait qu'il va en faire plus, lui... J'ai même entendu dire qu'il avait une autre faiblesse: il ne serait pas ponctuel... Mais, étant un homme au grand coeur qui aime se dépasser, qu'importe s'il dépasse la limite en nourriture ou en minutes, il en va de soi que, quand on veut se dépasser, il faut que ça dépasse en tout... et partout... (Chanceuse, Rachel, encore...!)

Voilà Gilles, on sait que tu n'aimes pas être sur la "sellette" mais il fallait bien te dire combien on est heureux (ses) de t'accueillir parmi nous!

Bienvenue Gilles

Denise Fahey



Maurice Hotte

Maurice Hotte se révèle un habile pince-sans-rire qui a toujours su prendre la vie du bon côté. Doué d'un flair reconnu, il pouvait aisément comprendre les besoins des jeunes et facilement les accompagner dans une formation adaptée à leurs réalités. Maurice a laissé sa marque auprès de cette clientèle.

Homme au calme désarmant, il a su être un bon complice et un "supporteur" auprès de tous ses confrères de travail. Passionné de la terre, il a une autre carte à son jeu avec son entreprise agricole. Sa retraite s'annonce bien planifiée avec un retour à ses premières amours.

Homme de valeurs, il a su se distinguer par ses qualités humaines qui ont été une source d'inspiration pour tous ceux qui l'ont côtoyé.

Nous sommes vraiment honorés de t'accueillir!

Bienvenue Maurice!

Raymond Ménard



Aiguillée de mots peaufinés (suite)

Germain Guindon

Homme solitaire à ses heures, Germain n'a pourtant pas passé inaperçu à la polyvalente Louis-Joseph Papineau. Ses confrères disent qu'il est connu et reconnu pour son franc parler, sa vigueur et sa rigueur au travail. Ce qui ne l'a pas empêché de démontrer beaucoup d'amour auprès des jeunes ayant des besoins bien particuliers. Il leur a certes inculqué l'importance de l'effort et de la persévérance, deux qualités qu'il possède à un très haut degré.

Amoureux de la nature, il se démarque par ses habiletés dans tout ce qui touche les aménagements paysagers. Sa propriété à Ripon le témoigne avec éclat.

C'est avec plaisir que nous t'accueillons.

Bienvenue Germain!

Raymond Ménard



Michèle Daigneault

Voici une personne qui a vraiment de l'influence auprès de certains dignitaires. Imaginez! Elle a déjà reçu des fleurs d'un président syndical après être allée voter pour lui lors de son élection à la présidence.. Influence ou "tétage"? De plus, elle a toujours enseigné dans la même école, dans le même local et au même niveau... Influence ou "tétage"? On n'a pas tous et toutes la même "chance", n'est-ce pas?

Elle a manifesté le désir de voyager... Elle a déjà un bon début car elle accompagne souvent son époux lors d'un voyage de pêche... Rendue à destination, elle cueille elle-même ses fleurs mais pêche toujours dans la même chaloupe... On ne remarque aucune influence, aucun "tétage"...

Toujours bien mise, ses compagnes disent d'elle qu'elle est une carte de mode... Alors, elle va certainement faire loucher quelques-uns de nos mâles surtout ceux qui maintenant doivent se contenter le plus souvent de regarder!

Quelle joie d'accueillir une telle personnalité!

Bienvenue Michèle!

Denise Fahey



Rachel Aubry

Rachel! Si on ne peut pas toujours la voir, on peut toujours l'entendre! Vous le constaterez sûrement! Elle aussi a toujours eu la même école, la même classe, le même local... Influence ou "tétage? Hein?

Elle a déjà été déléguée syndicale mais n'a jamais envoyé de fleurs à quiconque lors de son élection. Il paraît qu'elle est structurée, méthodique et rationnelle. Espérons que ses belles qualités ne se ternissent pas à notre contact. On a même répété qu'elle a le sens de l'organisation. Tenons-nous sur nos gardes pour ne pas nous faire organiser! De plus, si un jour elle devait nous donner des explications sur un sujet quelconque, attelons-nous: des détails, elle en donne à profusion.

Cette dame fut longtemps trésorière du Comité social de son école. Serait-ce un indice pour une relève? Chose certaine, l'association a toujours besoin de gens qui aiment s'impliquer et nous sommes plus que comblés (es) en t'accueillant...

Tu te feras sûrement une place avec nous!

Bienvenue Rachel!

Denise Fahey



Claire Durocher

Quand l'aurore s'allume, Claire a déjà commencé sa journée. En effet, à 5 h elle est debout et est au courant de toutes les nouvelles, car elle a écouté la radio une partie de la nuit. Donc, elle est au courant! C'est aussi une personne très prudente: elle ne traverse pas la rue n'importe où, elle a déjà eu sa leçon. On m'a aussi rapporté qu'elle déteste compter de l'argent. Est-ce possible? Elle n'aime pas non plus administrer un budget... Ça, ça peut toujours aller...

À part ces deux petits à côtés, on dit qu'elle met infiniment de tendresse quand elle accomplit un travail... Toujours souriante, de bonne humeur, elle aime rendre service. On la dit aussi très patiente, très tolérante... D'après ce que je peux comprendre, Melvin a frappé le "Jack pot" en épousant Claire!

Quand toutes ces qualités sont réunies sous un même toit, ça fait de vous une personne aimable et aimée... N'est-ce pas?

Je termine en rappelant que rares sont les retraités(es) qui, comme Claire, peuvent dire que toute leur famille au complet, se rendait à la même école, en même temps... Il faudrait peut-être penser à mettre ça dans le livre des records Guinness!

Comme c'est agréable de t'accueillir parmi nous!

Bienvenue Claire!

Denise Fahey



Thérèse Whissell

C'est avec une joie indescriptible que nous accueillons celle que nous savons être la plus "fonçeuse" parmi toutes les recrues de cette année: en effet, elle fonce... ôtez-vous de son chemin... Rien ne l'arrête... Pas même un camion de vidanges! Ça passe ou ça casse... Et ça a cassé... Fera-t-elle,

un jour, un saut en politique? De source sûre, elle en a fortement l'idée car son livre de chevet préféré c'est le code municipal! Vous la voyez venir?

Elle a de plus un penchant pour la peinture et le théâtre. Ses talents artistiques la mèneront-ils loin? Nous avons certainement grand intérêt à la côtoyer, car elle a plusieurs cordes à son violon.

Donc, cette jeune retraitée est un atout fort prometteur.

Nous sommes fiers(es) de t'accueillir parmi nous, aujourd'hui.

Bienvenue Thérèse

Denise Fahey



Yolande Demers

Cette nouvelle retraitée est reconnue pour quelques manquements de contrôle à ce qu'on m'a raconté... Elle s'aventure, (à son âge) un peu trop fort... Voyez-vous, elle a chaussé les patins à roues alignées et s'est retrouvée avec un poignet "désaligné", fracturé même! Elle n'a pas su contrôler son élan... Elle a de plus perdu la maîtrise de son auto et s'est enlisée près d'une rivière... Elle n'a pas su contrôler son volant! De plus, elle vit dangereusement: il paraît qu'à l'heure du dîner (lorsqu'elle enseignait) elle pouvait parcourir 20 km pour aller faire une brassée de lavage, épousseter un brin et en plus, tenez-vous bien, elle pouvait avoir le temps de manger toute une pomme! Quel tempérament fougueux! Elle aime tellement la vitesse qu'elle s'est fait faire un maquillage permanent: donc, moins de temps perdu lorsqu'elle décide d'aller prendre sa marche quotidienne. L'avez-vous déjà vue passer? Aussi rapide qu'un éclair et aussi bruyante que le tonnerre! Peut-être s'entraîne-t-elle pour le prochain marathon? Ou plutôt, pour courir après son petit poupon qui doit se pointer dans quelques mois... Quelle grand-mère en or elle sera!

C'est à bras grands ouverts que nous t'accueillons...

Bienvenue Yolande!

Denise Fahey



Claudette Ménard

Ses collègues la nommaient "Mère supérieure", car elle était toujours prête à aider, à conseiller, à guider, à supporter et même à syndiquer ses compagnes de travail plus jeunes. Il faut surtout dire que le titre "Mère supérieure" trahissait l'emprise de l'âge et faisait figure de proue sur ses jeunes consœurs. On m'a même répété que «l'oreille» de Claudette la coiffait du titre de thérapeute à la fin de la journée, dans la salle des profs. Que de bons conseils elle prodiguait! Quand l'expérience parle, les novices s'abreuvent, c'est reconnu...

Depuis que le Patriote a brûlé, à Plaisance, on n'est plus certain si elle continue à prendre sa grosse bière, le vendredi, comme elle en avait l'habitude, à la fin des classes, avec son mari, bien sûr! Voyons! Étant timide, la bière ou un verre de vin à l'occasion semblait tout indiqué pour lui délier la langue...

Dernièrement, pour renflouer son bas de laine, elle s'est ouvert une garderie para-scolaire où 4-5 mousses viennent faire une "saucette". J'espère qu'il va lui rester un peu de temps pour parcourir les livres de suspense dont elle raffole ou pour jouer sur l'ordinateur, car on raconte qu'elle est passée maître en informatique... Disons que ce renseignement tombe à point et ne restera pas dans les archives...

Alors, c'est avec grand plaisir que nous t'accueillons...

Bienvenue Claudette!

Denise Fahey



«Pour résister au temps, il ne faut pas tant durer qu'évoluer avec lui.» *Péter Muller*



Aiguillée de mots peaufinés (suite)

Carmelle Legault

Carmelle enseignait à Lachute et a chuté dans notre secteur... Sa soeur, Janine, lui a tellement "venté" la Petite-Nation qu'elle a tout quitté pour rejoindre notre groupe. Donc, nous devons être à la hauteur des promesses émises par sa soeur. On m'a relaté que cette recrue était une artiste: il paraît qu'elle fait de la peinture sur toile et sur bois. Osera-t-elle nous faire un don lors du prochain tournoi de golf? De plus, c'est une "joueuse" de golf de classe... Tiens... tiens... je remarque qu'il faut qu'elle ait toujours quelque chose de dur dans les mains... Elle sera à surveiller étroitement... Il faut bien protéger nos arrières!

C'est une personne active qui aime s'impliquer. Alors, ce sera sûrement une adepte nouvelle dans nos comités. Cependant, il faudra lui rappeler certaines choses car elle a tendance à tout oublier... même les anniversaires les plus importants. Donc, inutile qu'elle pose sa candidature dans le comité des cartes. On m'affirme qu'elle est passée maître dans la création d'activités intéressantes... Elle en rêve même... Eh bien là, Carmelle! Nous attendons les preuves.

Une personne dont je tairai le nom m'a demandé de vous faire cette recommandation: vous auriez intérêt à ne pas vous asseoir en face d'elle lors d'un repas car vous risqueriez de recevoir son dentier dans votre assiette, tellement elle rit à gorge déployée. Donc, à vos risques et périls si vous ne regardez pas où vous vous assoyez. Eh bien!

Avant de passer à table, nous l'accueillons de tout coeur...

Bienvenue Carmelle!

Denise Fahey



La filature

Fondation Laure-Gaudreault

Quelques notes sur Laure Gaudreault:

- 1936: fondatrice de la 1^{ière} Association catholique des institutrices rurales à la Malbaie
- 1937: fondatrice et présidente de la Fédération catholique des institutrices rurales
- 1941: cofondatrice de la C I C (Corporation des Instituteurs et Institutrices catholiques), avec Léo Guindon et Léopold Goront
- 1961: fondatrice et 1^{ière} présidente de l'AREQ

Ses objectifs :

- Aider les membres retraité(e)s dans le besoin.
- Aider des œuvres de jeunesse ou des jeunes dans le besoin.
- Aider à la recherche médicale en gérontologie.

Félicitations, gens de la Petite-Nation...vos cotisations du 21 septembre 01 au 12 septembre 02 se chiffrent à 644,82\$.

- 45% du montant va à la Fondation.
- 40% du montant est donné à notre cause pour cette année.
- 15% du montant demeure pour l'administration.

Merci ! Merci ! Merci !

Et à bientôt avec « ma poche ».

Nicole A.- Hébert



Écoles de Fasset

Les passionnés de l'histoire régionale connaissent très bien les dates importantes et les personnages célèbres qui ont laissé leur marque dans la Petite-Nation. L'histoire des lieux d'enseignement suscite moins d'intérêt, mais ces valeureuses institutions font aussi partie de notre héritage culturel. Voilà pourquoi j'aimerais vous parler des écoles de Fasset.

Pendant les années 1886 et 1887, des marchands de bois acquièrent des "concessions" des héritiers Bourassa et ensuite d'Amédée Papineau. Ces territoires couvrent, en grande partie, le village que l'on appelle aujourd'hui Fasset. La vie de ses habitants est intimement liée à l'exploitation forestière.

Dès 1906, une école apparaît au village. Elle tient aussi lieu de chapelle entre 1907 et 1909. Ce bâtiment est agrandi en 1914. La même année, le président de la Commission scolaire invite les religieuses du Sacré-Coeur à venir dispenser l'enseignement aux deux cents élèves inscrits dans les cinq classes.

Une école de rang est également construite au début du siècle pour desservir la clientèle étudiante de l'est du village. On ignore la date de construction de celle-ci, mais une dame de quatre-vingt-seize ans (donc, elle est née en 1906) m'a affirmé qu'elle avait commencé son apprentissage scolaire dans cette petite école. Un logis à l'étage pouvait recevoir l'institutrice, mais personne ne l'a occupé car les institutrices ont préféré "pensionner" dans le voisinage de leur lieu de travail. Notez que l'on retrouve une photographie de cette école dans un livre consacré aux écoles de rang du Québec.

Entre 1923 et 1927, l'enseignement en anglais est offert aux étudiants anglophones. L'école dite "des Polonais" est située près du couvent des religieuses. À cette époque, le village se développe très rapidement grâce à l'arrivée de nombreuses familles d'immigrants en provenance de l'Europe.

Voyons maintenant ce qui se passe du côté des garçons. Entre 1935 et 1940, un local loué au sous-sol de l'église est utilisé comme classe pour les étudiants. Par la suite, l'enseignement se donne dans une maison privée. En 1950, on construit enfin une école pour les garçons. L'école St-Benoît restera ouverte jusqu'à 1961.

Revenons maintenant au village. En 1954, une école plus spacieuse vient remplacer l'ancien bâtiment. Elle est érigée sur le même site. Placée sous la protection de saint Fidèle, elle est bénite par l'archevêque du diocèse, Mgr Lemieux. En 1958, les commissaires ayant décidé de fermer l'école du rang, tous les élèves fréquentent l'école du village. En 1967, les religieuses quittent le village et des enseignantes laïques prennent la relève. À ce moment, il ne reste que trois classes. L'école St-Fidèle fermera ses portes en 1976.

L'adage populaire dit: «Autres temps, autres moeurs»... Voici un exemple qui vous fera sourire. Dans les minutes du conseil municipal de 1937, on note un règlement inusité. En effet, on mandate un citoyen de sonner la cloche de l'école à 21h25 pour signaler le couvre-feu car, à partir de 21 h 30, aucun enfant de moins de 16 ans ne doit flâner dans les rues du village sous peine d'amende. C'est sérieux. Une peine de deux jours d'emprisonnement peut être imposée aux sujets récalcitrants.

Toutes ces écoles ne sont maintenant qu'un souvenir. Pourtant des centaines d'anciens écoliers

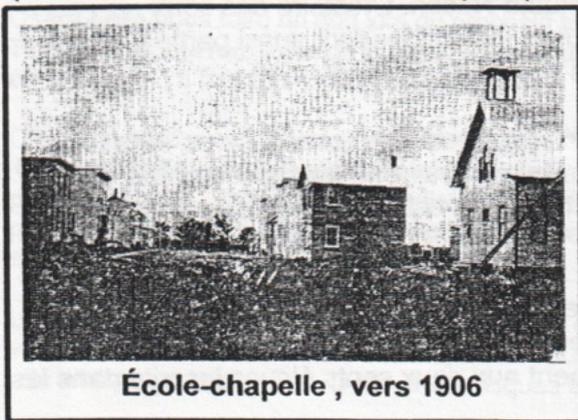


Au fil des ans (suite)

gardent dans leur coeur des moments inoubliables: dictées ardues, prières et cantiques, spectacles endiablés, sorties éducatives, cloche qui annonce la récréation...

Nicole Thomas, enseignante à l'école St-Fidèle de Fassett (1967-1976)

(Sources: Album-souvenir de la municipalité)



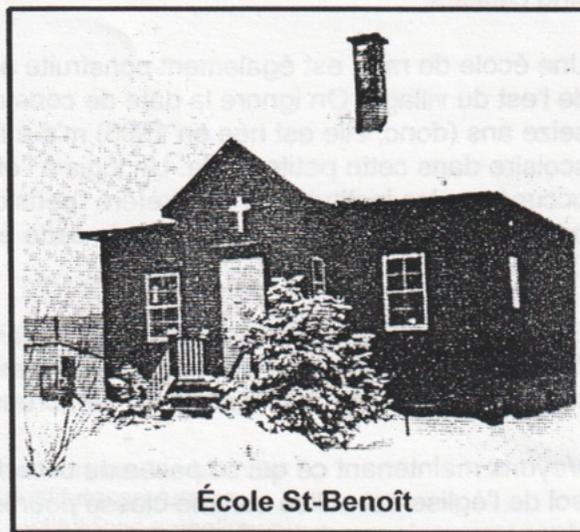
École-chapelle , vers 1906



La classe dite «des Polonais» 1923 -1927



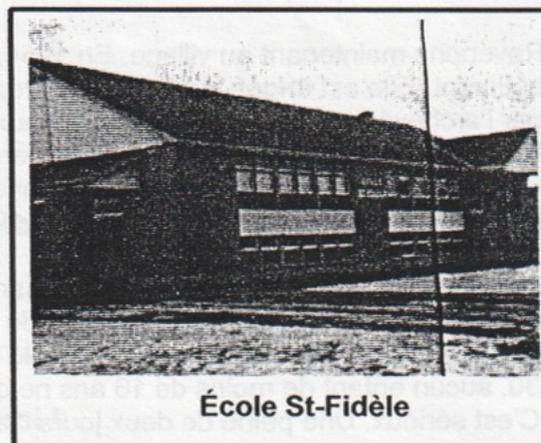
École du rang



École St-Benoît



École en 1914, on y voit la cloche



École St-Fidèle



Le fil d'Elles

Date importante à noter dans votre agenda: **10 mars 2003**

Les membres du Comité de la Condition des Femmes de la région de l'Outaouais préparent une rencontre régionale pour célébrer la journée des femmes. Cet événement se tiendra à **Buckingham**. Une personnalité très en vue sera l'invitée d'honneur. Un dîner et une partie récréative "décoiffante" est également prévue.

Réservez votre journée dès aujourd'hui pour venir fêter avec nous.

Le port de l'épinglette de l'AREQ sera de mise ce jour-là. Vous l'avez perdue ou égarée? Informez-en Diane qui peut vous en procurer une.

Rappel du 6 décembre 1989

Le 6 décembre 1989, des étudiantes de la Polytechnique ont été assassinées. Ce drame horrible a bouleversé le pays tout entier. Chaque année, à travers le Canada, des activités spéciales sont organisées pour commémorer ce jour. Je vous tiendrai au courant dès que j'aurai des informations supplémentaires à ce sujet.

Vos droits:

Tel est le titre d'une rubrique de la revue "*Le bel âge*". Dans le numéro de septembre 2002, un dossier s'adresse spécialement à vous, mesdames. Il traite de la situation financière des femmes à la retraite et des différents régimes de retraite. Je vous invite à lire ce document.

Nicole Thomas

Condition des femmes.



Puissions-nous avoir...



Assez de bonheur pour nous garder aimable
Assez d'épreuves pour nous garder fort
Assez de soucis pour nous garder humain
Assez d'espoir pour nous garder heureux
Assez d'insuccès pour nous garder humble
Assez d'amis(es) pour nous apporter du réconfort
Assez de succès pour nourrir nos ambitions
Assez de richesses pour combler nos besoins
Assez d'enthousiasme pour continuer d'avancer
Assez de foi pour bannir la dépression
Assez de détermination pour rendre chaque jour meilleur qu'hier.

(Extrait du site internet Chez Marisol)



Des mots d'enfants, des mots pour rire...

- Le printemps, c'est quand la neige fond et qu'elle repousse en gazon.
- Notre maison est protégée. Elle a un système de larmes pour les voleurs.
- Je me suis fait mal en tombant. Le médecin m'a fait des points de futur.
- Pour Noël, je veux un « joliciel » pour jouer à l'ordinateur.
- Dis maman, quand on meurt, est-ce que c'est pour la vie?
- Je ne retournerai pas à l'école parce qu'à l'école, on m'apprend des choses que je ne sais pas.
- Moi, je dors dans mon lit et mon petit frère dans le sien. Maman et papa dorment ensemble parce qu'ils sont de la même grandeur.
- J'adore les biscuits aux bibittes de chocolat.
- C'est où qu'on achète des sous?
- Quand maman est fatiguée, pourquoi c'est moi qui dois aller me coucher?
- Maman, comment j'étais quand je n'existais pas?
- Maman, j'ai froid! Je grignote!
- Avoir 100 ans, c'est être centenaire. Avoir 1000 ans, est-ce que c'est être millionnaire?
- J'ai fait des chaussettes aux pommes avec papa!
- Grand-maman, quand tu étais petite, est-ce qu'il y avait des dinosaures?
- Quand on ne met pas de crème, le soleil nous donne des coups.
- Si j'étais un garçon, est-ce que j'aurais été dans le ventre de papa?
- Viens manger papa, ta crème glacée va refroidir.
- Il fait chaud, touche, mon dos est tout timide.
- Quand je vais avoir un grand sac à dos, je vais aller à l'école.
- Regarde dans l'eau, il y a une grenouille sur un mini-phare.
- Cet été à la mer, j'ai couru après une miette, mais elle s'est envolée...
- Regarde le joli épouvantable à oiseaux!
- Regarde le beau lever de sommeil!
- Maman, quand tu étais petite et que papa était petit, c'était qui mes parents?
- Moi, mon chat, on l'a acheté dans un ketchup.
- Demain, je vais à l'hôpital pour prendre des photocopies.
- Regarde la grosse peine mécanique.
- Moi, mon père est PEANUT D'AVION.

«Grenouille sur un mini-phare»





Le fil cassé

Nos sincères condoléances:

à la famille Simon-Descoeurs, à l'occasion du décès de Mme Yvonne Simon-Descoeurs; belle-mère de Diane Modéry, belle-soeur de Michèle Mantha et soeur de Raymond Simon.

à Marie et René Valence qui ont perdu leur belle-soeur, Huguette Sanscartier.

à Monique Vieni qui a perdu son frère, Claude Fogarty.

à Fleurette Bédard qui a perdu sa soeur, Rita.

à Marie-Rose Joanisse Carrier qui a perdu son père, David Joanisse.

"Un être cher, même s'il nous quitte, continue de vivre dans les pensées des gens qui l'ont aimé"

Francine Roy



Le fil noué

Nous souhaitons un prompt retour à la santé à Françoise Bisson-Valiquette qui a subi une opération.

Francine Roy



Le fil renoué

Nous apprenons avec plaisir que Aline Bazin et Jacques Pépin remontent la pente et pourront enfin jouir pleinement de leur retraite.

Francine Roy



Le fil se tisse

Voici la liste des déjeuners pour l'année 2002-2003

Le jeudi 14 novembre	2002	à 9 h 30	à Chénéville, au « <i>Steak House</i> »
Le jeudi 12 décembre	2002	à 9 h 30	à St-André-Avellin, à <i>Place du Forêt Noire</i>
Le jeudi 9 janvier	2003	à 9 h 30	à Montebello, au <i>Bistro</i>
Le jeudi 13 février	2003	à 9 h 30	à St-André-Avellin, au <i>Vieux Chaudron</i>
Le jeudi 13 mars	2003	à 10 h	à la cabane à sucre
Le jeudi 10 avril	2003	à 9 h 30	à Notre-Dame-de-la-Paix, au <i>Le Duo</i>
Le jeudi 8 mai	2003	à 9 h 30	à St-André-Avellin, à <i>Place du Forêt Noire</i>
Le jeudi 12 juin	2003	à 9 h 30	à St-André-Avellin, à <i>Place du Forêt Noire</i>

Suzanne Séguin



Le coup de fil

Voici la nouvelle chaîne téléphonique que nous utiliserons au cours de cette année.

Diane Modéry 423-5681	Suzanne Séguin 427-5575	Lucille Charron 983-7917 Annette LeSieur (et) Germain Brazeau 983-6203 Fernand Lauzon 427-5637 Thérèse Bissonnette 427-5597 Lorraine Labrosse 423-6995 Marc Quesnel 427-5645 Claire Daigneault 427-5452
	Denise Fahey 427-6734	Rhéal Lavigne 983-4126 Janine Marcotte 427-5718 (Carmelle Legault 562-5731) Rollande Robillard (et) Hélène Bélisle 427-5623 Marcel Bélaïr 983-2260 Théo Latourelle 427-5790 Denise Ménard 427-5804
	Aline, Lucien Bazin 423-5122	Bernadette Charlebois 423-1270 Claire, M. Durocher 423-6442 Rita Blais 423-6466 Jeanne Beauchamp 423-5736 Claudine Lavoie 423-8167 Jacques Pépin 423-6974
	Georgette Ménard 427-5748	Rollande, Y. Corbeil 427-6938 Nicole Hébert 427-5497 Huguette Roy 427-5215 Paulette Lalande 427-6663 Rachel Aubry (et) Gilles Ménard 427-5721 Claudette Ménard 427-5798 Yollande B.-Demers 427-5060
Margot L.-Cloutier 522-6658		Ghyslaine Ménard 522-6655 Jean-Lépine 983-1212 Pierrette Gerard 426-3920 Lucille Bariteau 426-3625 Monique Brunet 522-6142
Michèle M.- Simon 426-2507 Raymond Simon		Estelle G. (et) René Deschênes 426-2310 Gaétane Gallant 428-7865 Noëlla Guertin 428-7250 Lina Faubert 428-1595 Monique Vieni 428-1217
Juliette Tremblay 983-2392		Monique Charron 983-6688 Françoise Raymond 983-2611 Lucien Chabot 427-5460 Francine, Ernest Roy 983-7718 Marie, René Valence 983-2214
Suzanne G.-Lalonde 983-2432		Nicole, C. Bessette 983-2606 Diane Barrette 983-2549 Huguette Séguin 428-7351 Thérèse Mercure 428-4867 Michèle L.-Daigneault 983-2446

(suite ⇨)

Diane Modery 423-5681	Raymond Whissell 983-2624	Thérèse W.-Pilon 983-6378 Germain Guindon 983-6694 Maurice Hotte 983-2517 Ginette (et) Philippe Lafleur 983-6781 J.-Claire Demers 428-7624 Lucille Gravel 983-7705	
	Pauline Rioux 983-2439	Françoise Valiquette 426-2986	Pauline Duval 426-3013 Agathe Leduc 983-7956 Rollande B. Lalonde 426-2168
		Ghyslaine Lafontaine 983-2022 Lyette Campeau 983-2126 Madeleine Guindon 428-7481 Jeanne Touchette 428-2213 Laurette Servant 983-2122	
	Lucie L.-Monfils 983-2415	Julie Pilon 983-2249 Yves Hurtubise 428-7135 Darquise Provencher 428-7349 Louise Bricault 983-7912 Lucia Boyer 983-6382 Marie-Rose Carrier 983-3195	Gerald Dockstader
	Nicole Thomas 423-6969	Christiane Legris 423-5028 Lucie Labrosse 423-5148 Agathe Beauchamp 423-6952 Lucille Huet 423-5504 Denise L.-Goulet 423-6996	
	Annette Maillé 428-7248	Fleurette Poirier 428-3122 Thérèse Turpin 428-3330 Lucie Sabourin (et) Martin Gousy 428-3519 Paul Lalonde 428-3974 Fleurette Bédard 428-3354 Louise Lyrette 428-9318 Jocelyne Ladouceur 428-3587	Gilles Provost 687-3689
	Jacques Gagné 985-0030 Roch Lavigne 568-9948 Colette Barbary 684-3033 Pierrette Chénier 423-6489 Gérald Dockstader 428-1803		

Chaîne téléphonique

Rencontre régionale
22 octobre
Lieu: A.R. de Gatineau
Heure: 9 h 30
Programme: C.L.S.C. → *services*
Spectacle *peut avoir*
Nos artistes présentent *des*
leur oeuvre *C.L.S.C.*

Coût: 13,00\$

Réponse à Suzanne Séguin pour le 15 octobre
Envoyer votre chèque, libellé à A.R.E.Q. secteur D,
à Suzanne Séguin.
175, rue Clément / Papineauville / J0V 1R0



Suzanne Séguin et Diane Modéry



Salade d'aubergines épicée

« Cette spécialité du Proche-Orient se sert en entrée avec du pain pita chaud ou accompagnée de riz pilaf. »

Ingrédients

- 2 petites aubergines coupées en rondelles
- 5 c. à soupe d'huile d'olive
- 50 ml (¼ tasse) de vinaigre rouge
- 2 gousses d'ail écrasées
- 1 c. à soupe de jus de citron
- ½ c. à café de cumin en poudre
- ½ c. à café de coriandre en poudre
- ½ concombre en rondelles fines
- 2 tomates parfumées en rondelles fines
- 2 c. à soupe de yaourt
- sel et poivre noir moulu
- feuilles de persil plat hachées



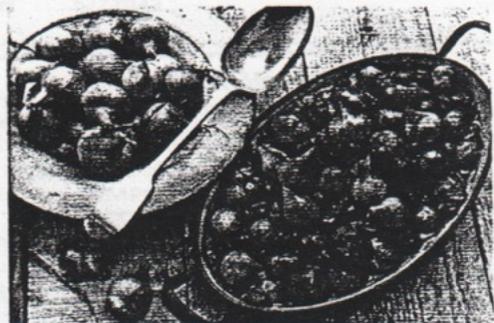
1. Préchauffez le gril. Badigeonnez légèrement les rondelles d'aubergine d'huile et faites-les dorer à feu vif, en les retournant une fois. Coupez-les en quatre.
2. Mélangez le reste d'huile, le vinaigre, l'ail, le jus de citron, le cumin et la coriandre, salez et poivrez. Ajoutez les aubergines, remuez et placez au frais pendant au moins deux heures. Incorporez les concombres et les tomates. Mettez sur un plat de service et versez le yaourt dessus. Décorez de persil. (Pour 4 personnes)

Salade d'oignons à l'aigre-douce

« Cette recette d'origine provençale est également inspirée par d'autres pays méditerranéens. »

Ingrédients

- 450 g (1lb) de petits oignons pelés
- 50 ml (¼ tasse) de vinaigre de vin
- 3 c. à soupe de sucre en poudre
- 3 c. à soupe de purée de tomates
- 1 feuille de laurier
- 2 branches de persil
- 65 g (½ tasse) de raisins secs
- sel et poivre noir



1. Versez tous les ingrédients dans une sauteuse avec 30 cl (1¼ tasse) d'eau. Portez à ébullition, laissez frémir sans couvrir, 45 minutes, jusqu'à ce que les oignons soient tendres et le liquide évaporé.
2. Retirez la feuille de laurier et le persil, puis vérifiez l'assaisonnement. Dressez sur un plat de service et servez à température ambiante. (Pour 6 personnes)

Les deux recettes sont extraites de *Goûts et saveurs de la Méditerranée*, Édition Sélection Champagne inc.



Tarte aux pruneaux

Ingrédients

225 g (1 tasse) de pruneaux
4 c. à soupe de cognac ou de kirsch

Pour la pâte

175 g (1½ tasse)
1 pincée de sel
115 g (½ tasse) de beurre doux
2 c. à soupe de sucre en poudre
2 jaunes d'oeufs

Pour la garniture

15 cl (2/3 tasse) de crème fraîche
15 cl (2/3 tasse) de lait
1 c. à café d'extrait de vanille
3 oeufs
50 g (¼ tasse) de sucre en poudre

Pour la décoration

4 c. à soupe de confiture d'abricots
1 c. à soupe de cognac ou de kirsch
sucre à glacer



1. Laissez les pruneaux macérer dans le cognac ou le kirsch, jusqu'à ce que l'alcool soit en partie absorbé.
2. Pour la pâte, tamisez la farine et le sel dans le saladier. Ajoutez le beurre coupé en petits morceaux et travaillez du bout des doigts. Incorporez le sucre et les jaunes d'oeufs, puis faites la pâte.
3. Posez la pâte sur un plan de travail fariné et façonnez-la en boule. Enveloppez-la et laissez-la 30 minutes au frais.
4. Préchauffez le four à 200° C (400° F). Abaissez la pâte sur un plan de travail fariné et foncez-en un moule de 24-25 cm (9 ½ po.)
5. Recouvrez de papier sulfurisé et remplissez de haricots secs ou de riz. Faites cuire au four pendant 15 minutes. Retirez les haricots ou le riz et le papier, puis poursuivez la cuisson pendant 5 minutes.
6. Disposez les pruneaux régulièrement sur le fond de tarte, en réservant l'alcool restant
7. Pour confectionner la garniture, mettez la crème fraîche et le lait dans une casserole avec la vanille et portez à ébullition. Éteignez le feu et laissez reposer 15 minutes.
8. Battez les oeufs et le sucre dans un saladier. Portez de nouveau la crème à ébullition. Versez-la sur les oeufs et le sucre, en remuant pour obtenir une consistance lisse.
9. Laissez refroidir la crème, puis versez-la sur les pruneaux. Faites cuire la tarte pendant 25 minutes, jusqu'à ce que les bords commencent à dorer.
10. Tamisez les confitures d'abricots. Parfumez avec l'alcool et faites chauffer doucement. Versez sur la tarte. Servez chaud ou froid, saupoudré de sucre blanc. (Pour 8 personnes)

Extrait de *Goûts et saveurs de la Méditerranée*, Édition Sélection Champagne inc.



Commission scolaire
au
Cœur-des-Vallées

Les retraités et retraitées de la région 07, secteur D, de la Petite-Nation tiennent à remercier la Commission scolaire au *Cœur-des-Vallées* pour l'aide technique et matérielle apportée gratuitement dans la réalisation du journal *Enfilant le temps*.

L'Association des retraités(es) apprécie fortement le confort d'un local toujours gracieusement mis à sa disposition.



Municipalité de
Saint-André-Avellin

Nous tenons à remercier la municipalité de Saint-André-Avellin pour le prêt d'un local.



www.inovesco.com

Merci pour votre soutien!

Assurances de dommages et services financiers

1-888-827-7777

1-(819) 983-2430 ou 1-(819) 243-3211



Desjardins

Les Caisses populaires Desjardins
de la zone des Deux-Vallées

Nous désirons remercier les Caisses populaires Desjardins de leur précieuse collaboration monétaire pour la création de l'Annuaire des retraités(es).